309 219

EST

theben

TERMINA
TR 610 top2
TR 612 top2

610 0 104
612 0 104

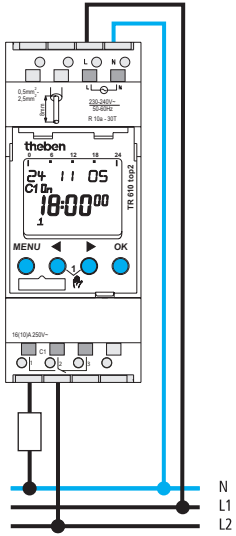
(RUS) **Руководство пл монтажу и обслуживанию** 1
Таймер

(UK) **Інструкція з монтажу та експлуатації** 13
Таймер

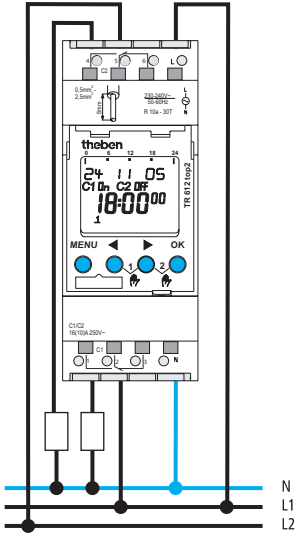
(EST) **Paigaldus- ja kasutusjuhend** 25
Programmkell

(LV) **Montāžas un apkalpošanas instrukcija** 37
Taimers

(LT) **Montavimo ir naudojimo instrukcija** 49
Laikmatis



TERMINA TR 610 top2



TERMINA TR 612 top2

Sisukord

Põhilised juhised 27
Näidik ja klahvid 28
Ülevaade menüüs liikumisest 29
Ühendamine/paigaldus 6
Esmakordne kasutuselevõtt 30

Menüüpunkt **PROGRAMM**
Lülitusaja uuesti programmeerimine 31
Lülitusaja muutmine 32

Menüüpunkt **KASITSI**
Käsitsi- ja püsilülitus 33

Menüüpunkt **SUVANDID**
PIN-kood 34

Mälukaart OBELISK top2, LAHTESTA 35
Tehnilised parameetrid 36
Teeninduse aadress/teabeliin 36

Põhilised juhised

HOIATUS

Eluohtlik elektrilöögi või tuleohu tõttu!

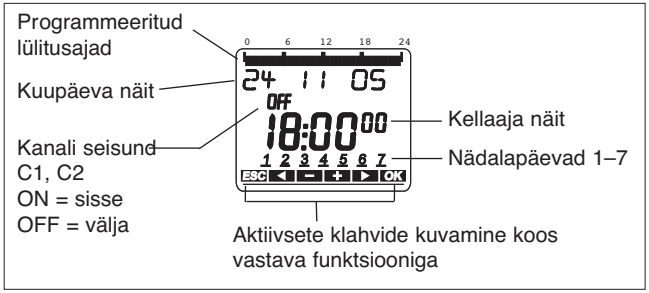
➢ Paigaldus lubatud vaid kvalifitseeritud elektrikul!

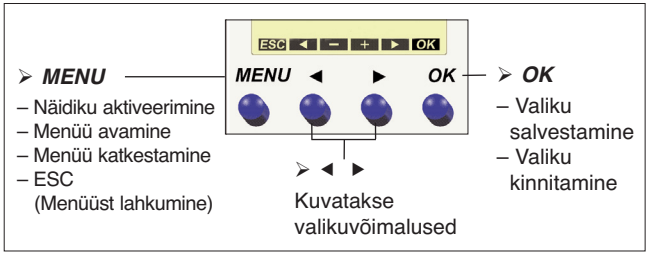
- Seade on ette nähtud paigaldamiseks DIN-liistudele (vastavalt standardile EN 50022).
- Vastab tüübile 1 STU vastavalt standardile IEC/EN 60730-2-7, kasutamiseks tavalises keskkonnas
- Võimsusreserv (10 aastat) väheneb kohale asetatud mälukaardi korral (akurežiimil)

- **Ettenähtud kasutamine:**
  Programmkella kasutatakse valgustite, ventilatsioonide, loputusseadmete jms tarbeks.
- Kasutamine ainult suletud kuivades ruumides
  Mitte kasutada turvasüsteemide juures, nagu evakuatsiooni uksed, tuletõkkesüsteemid jne.

- **Utiliseerimine**
  Utiliseerige seade keskkonnasõbralikult

Näidik ja klahvid





Kasutamise põhimõte

1. Tekstirea lugemine
Vilkuv tekst/sümbol kujutab küsimust

2. Otsustamine
Küsimusele vastamine klahvivajutusega

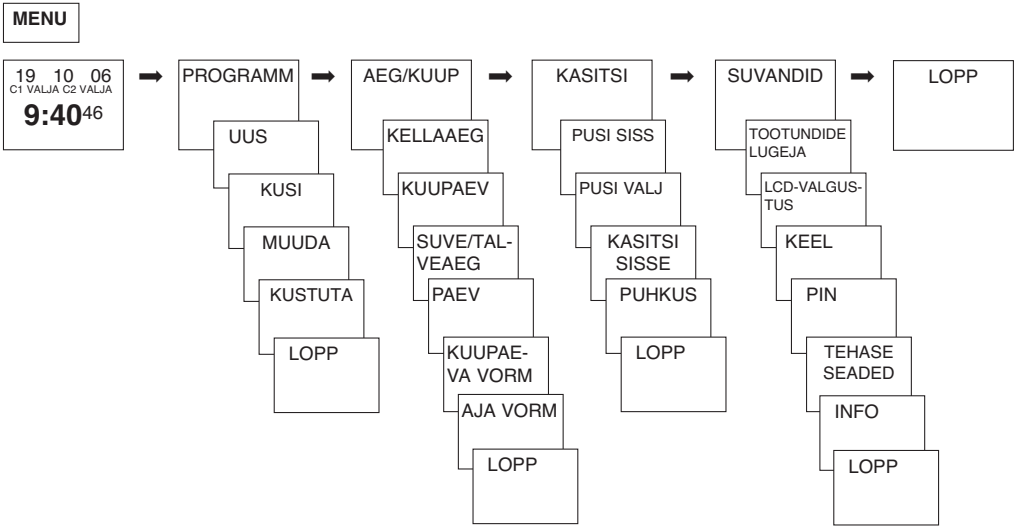
JAH
Kinnitamine

OK
vajutage

EI
Muutmine/ vahetamine

◄ ►
vajutage

Ülevaade menüüs liikumisest

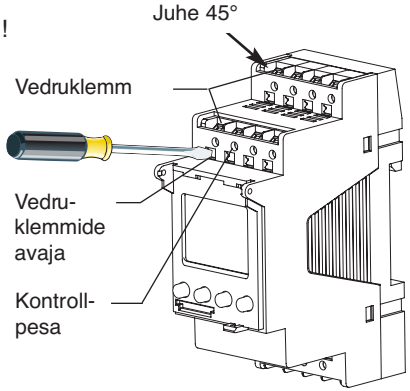


Ühendamine/paigaldus

OHT

Elektrilöögist tingitult eluohtlik!

- ➢ Paigaldus lubatud vaid kvalifitseeritud elektrikul!
- ➢ Lülitage pinge välja!
- ➢ Kindlustage uuesti sisselülitamise vastu!
- ➢ Kontrollige pinge väljasolekut!
- ➢ Teostage maandus ja lühiühendus!
- ➢ Lähedalasuvad pinge all olevad osad katke kinni või piirake.



Juhtme ühendamine

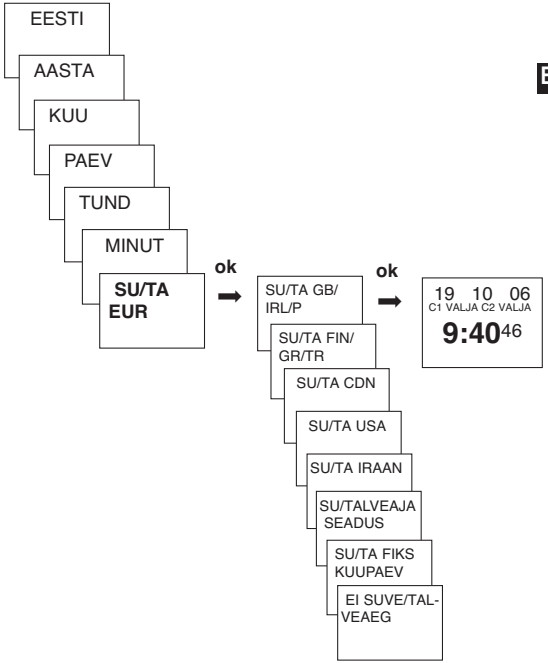
- ➢ Eemaldage juhtmelt isolatsioon vähemalt 8 mm (max 9) ulatuses.
- ➢ Asetage juhe 45° all avatud klemmi sisse (2 juhet klemmi positsiooni kohta võimalik).
- ➢ Ainult painduvate traatide korral: Vedruklemmi avamiseks suruge kruvikeeraja alla.

Esmakordne kasutuselevõtt
(vt pilti)

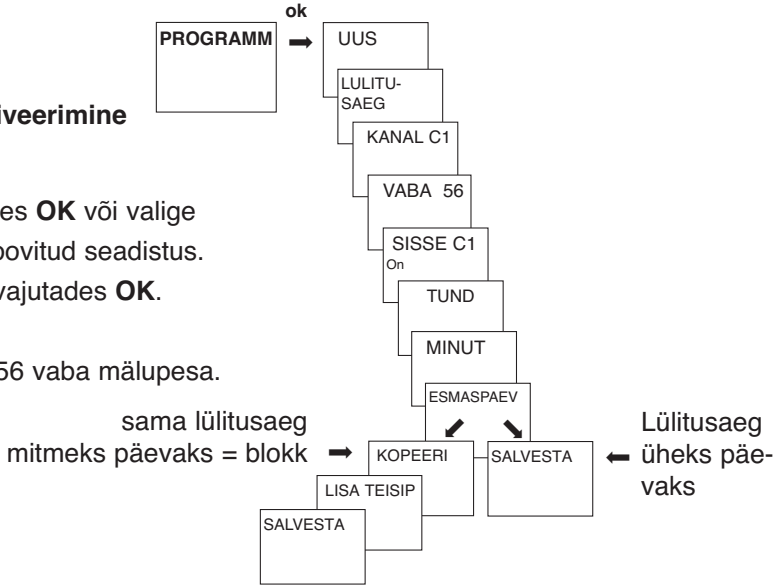
Programmkella aktiveerimine

Kuupäeva, kellaaja ja suve/talveaja reegli seadistamine

➢ Vajutage suvalist klahvi ja järgige ekraani näite.



Lülitusaja uuesti programm-eerimine
(vt pilti)



Programmkella aktiveerimine

- ➢ Vajutage **MENU**.
- ➢ Kinnitage, vajutades **OK** või valige klahvidega ◄ ► soovitud seadistus.
- ➢ Kinnitage uuesti, vajutades **OK**.

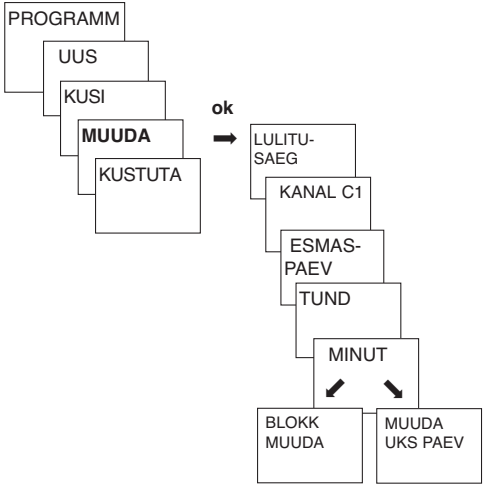
Teie käsutuseks on 56 vaba mälupesa.

Lülitusaja muutmine/kustutamine (ka impulss ja tsükkel)

(vt pilti)

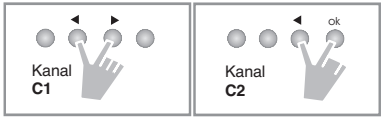
- **Vajutage MENU**.
- Kinnitage, vajutades **OK** või valige klahvidega ◄ ► soovitud seadistus.
- Kinnitage uuesti, vajutades **OK**.

Te võite muuta/kustutada kas blokki, st mitmele päevale (nt E–R) kopeeritud lülitusaega või üksikut lülitusaega.



Käsitsi- ja püsilülitus

Käsitsi- ja püsilülitust saab menüüsse sisestada režiimil **KASITSI** või (automaatnäidukorral) klahvide kombinatsiooniga (vt pilti).



Käsitsi lülitamise aktiveerimine

➢ Vajutage korraks samaaegselt mõlemaid klahve.

Püsilülituse aktiveerimine

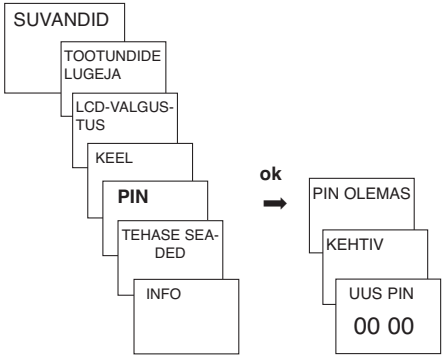
➢ Vajutage 2 sekundiks korraga mõlemaid klahve.

Käsitsi-/püsilülituse kõrvaldamine

➢ Vajutage mõlemaid klahve korraga.

PIN-kood

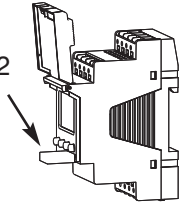
PIN-kood sisestatakse menüüsse punktis **SUVANDID** (vt pilti).
Kui olete PIN-koodi unustanud, helistage Theben'i teabeliinile.



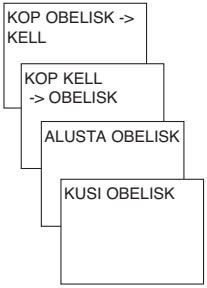
Mälukaart OBELISK top2

Mälukaardi kasutamine

➢ Asetage mälukaart programmkella sisse.
➢ Küsige salvestatud lülitusaegu, lugege programmkella sisse või sellest välja või käivitage Obelisk-programm.
➢ Mälukaart OBELISK top2 (nr 907 0 404) Pärast programmeerimist tõmmake ära ja hoidke kapslis.



- Vältige mehaanilist koormamist või määrdumistteistsugusel säilitamisel/ transportimisel.
- Kohale asetatud OBELISK top2 vähendab võimsusreservi (avariirežiimil).



EST

LAHTESTA

? Vajutage korraga 4 juhtklahvi.

Saate valida ainult **SAILITA PROGR** ja **KUSTUTA PROGR**.

Tehnilised parameetrid

- Nimipinge: 230–240 V~, +10 %/-15 %
- Sagedus: 50–60 Hz
- Omatarve: max 6 VA
- Releeväljund: potentsiaalivaba
- Kontakt: Puhkekontakt: potentsiaalivaba (µ)
  Töökontakt: piiratud vooluga üle 220 K takistus null-läbikäigu lülitusele
- Kontakti materjal: $AgSnO_2$
- Lülitusvõimsus max: 16 A, 250 V~, cos φ = 1; 10 A, 250 V~, cos φ = 0,6
- Lülitusvõimsus min: 10 mA/230 V AC/DC
  100 mA/12 V AC/DC
- Hõõglambi test: 2600 W
- Halogeenlambi test: 2600 W
- Luminofoorlambi koormus: kompenseerimata rida-kompenseeritud 1000 VA
  paralleelselt kompenseeritud 730 VA (80 µF)
- Kompaktsed luminofoorlambid: 22 x 7 W; 18 x 11 W; 16 x 15 W; 16 x 20 W; 14 x 23 W
- Lubatud keskkonnatemperatuur: –30 °C ... +55 °C
- Kaitseaste: II vastavalt sertifikaadile EN 60730-1 nõuetekohase paigalduse korral
- Kaitseaste: IP 20 vastavalt standardile EN 60529

Teeninduse aadress/teabeliin

Teeninduse aadress

Theben AG
Hohenbergstr. 32
72401 Haigerloch
DEUTSCHLAND
Tel +49 (0) 74 74/6 92-0
Faks +49 (0) 74 74/6 92-150

Teabeliin

Tel +49 (0) 74 74/6 92-369
Faks +49 (0) 74 74/6 92-207
hotline@theben.de
Aadressid, telefoninumbrid jms
www.theben.de